



MenACE

Mental Health, Aging and
Palliative care in European
Prisons

MenACE

www.menace-project.org



Erasmus+ Programme – Strategic Partnership
Project No. 2016-RO01-KA204-024685

MenACE Retningslinjer for pilot:

Pensum og program
E-lærings- (multimedia) program
“Train the trainer” kurs

Utviklet av

IPS_Innovative Prison Systems

Juli 2018



Innholdsfortegnelse

<i>Oversikt over figurer</i>	3
<i>Oversikt over tabeller</i>	3
<i>Introduksjon</i>	4
<i>I. MenACE pensum og program (O2)</i>	5
A. Målgruppe og hvem programmet skal komme til gode	6
B. Innholdet i opplæringen	7
C. Læringsmål.....	8
D. Gjennomføring av opplæring & metoder	9
<i>II. E-lærings- (multimedia) kurs (O3)</i>	10
A. Learning Management System Setup- administrering av e-læring.....	10
B. Utviklingen av e-læringskurset.....	11
<i>III. “Train the trainer” kurs (O4)</i>	12
A. Utvikling av opplæringskurs for dem som har opplæringsansvar.....	12
<i>V. Pilotaktiviteter</i>	13
A. Roller og ansvar	13
B. Pilotering	15
1. Seleksjon og rekruttering.....	15
2. Implementering.....	16
3. Evaluering.....	19
<i>Annex</i>	21

Liste over figurer

Figur 1 –Opplæringsmetoder og teknikker som brukes i MenACE kurset	9
Figur 2 – Å lede pilotteamene.....	14
Figur 3 –Detaljerte roller og ansvarsområder i piloten	14
Figur 4 – Strukturen til det nasjonale pilotteamet.....	15

Liste over tabeller

Tabell 1 – Opplæringsprogrammets design: Hovedspørsmål	5
Tabell 2 – MenACE Opplæringsprogrammets struktur: moduler & kapitler	8
Tabell 3 – ToT kursstruktur: moduler og kapitler	13
Tabell 4 – Obligatorisk antall deltakere	15
Tabell 5 – “Train the trainer”: Pilotens rammeverk.....	17
Tabell 6 – “Train the trainer”: Pilotens rammeverk.....	19
Tabell 7 – Læringssystemets parametre for evaluering.....	20
Tabell 8 – MenACE Opplæringskurs og ToT kurs-evaluering	20

Funded by



Granted by



Introduksjon

Denne pilotguiden ble produsert i MenACE «Mental health, Aging and Palliative Care in European Prisons»- prosjektet, med formål om å være en støtte for partene i prosjektet for å pilotere følgende output:

- MenACE opplæringspensum og program (Output 2);
- E-læring (multimedia) kurs (Output 3);
- “Train the Trainer” kurs (Output 4).

Pilotguiden ble basert på ulike deler av prosjektsøknaden, og på tilbakemeldinger samlet fra prosjektpartene under prosjektmøtene (både i møter og online).

Guiden er delt i fire deler: Seksjon I, II og III presenterer i detalj, utviklingsprosessen og hva som kreves i output 2,3 og 4, mens Seksjon IV er laget for å beskrive og planlegge hvordan man skal pilotere disse 3 outputene.

I. MenACE opplæringspensum og program (O2)

Slik som beskrevet i prosjektsøknaden, består denne outputen av omfattende og strukturert kursmateriale som vil ta for seg de nåværende og fremtidige behovene hos fengselsansatte på tre hovedområder: (I) psykisk helse og selvmordsforebygging; (II) geriatri; og (III) palliativ omsorg i fengsel.

Ifølge prosjektsøknaden, vil outputene være strukturert rundt følgende aktiviteter:

- **O2/A1. Utvikling av redskaper/verktøy for opplæring;**
- **O2/A2. Psykisk helse og selvmordsforebygging, utvikling av opplæringskurset;**
- **O2/A3. Geriatri i fengsels, utvikling av opplæringskurset;**
- **O2/A5. Pilotering og tilpasning** (*adressert i seksjon IV av denne rapporten*);

Den innledende ideen var å ha tre ulike kurs for tema som skal dekkes av prosjektet. Men, etter flere diskusjoner, bestemte partnerskapet seg for å designe et komplett kurs som integrerer de tre temaene i separate omfattende moduler, slik at de som skal gi kurset videre (trainees) kan velge det som passer deres behov. Utenom dette er det også blitt utviklet andre moduler som dekker like viktige og relaterte emner, dette inkluderer en generell oversikt over helse-utfordringer i fengsler, og ivaretagelse av ansatte.

De ulike modulene- eller modulkapitlene- kan fremdeles brukes separat eller kombinert i tråd med behovene hos den gruppen man gir opplæring.

Her i denne seksjonen beskriver vi utviklingen av det integrerte pensumet og programmet, og vektlegger hvordan designet må bevares for å sikre både prosjektets og pilotens kvalitet. Pilotering og tilpassnings-aktiviteter adresseres i seksjon VI av denne rapporten.

De følgende spørsmålene har vært viktige i arbeidet med å designe opplæringsprogrammet:

TABLE 1 – DESIGNING THE TRAINING PROGRAMME: MAIN QUESTIONS

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Målgruppe		Hvem burde få denne opplæringen?
Innholdet opplæringen	i	Hvilket innhold bør utvikles og hva av ressurser bør inkluderes?
Læringsmål		Hva skal deltakerne kunne etter å ha gjennomgått opplæringsprogrammet?
Metode tilnærming opplæring	og til	Hva skal være den pedagogiske tilnærmingen? Hvilke metoder skal brukes slik at deltakerne når læringsmålene og lærer innholdet på en mest mulig effektiv måte?

A. Målgruppe og hvem programmet skal komme til gode

Dette opplæringsprogrammet ble utviklet for alle som kunne ha nytte av mer kunnskap om tema knyttet til psykisk helse, geriatri og palliativ omsorg i fengsler. Derfor er dem programmet kommer til gode individer og organisasjoner ansvarlige for innsatte og i tillegg samarbeidsparter eller initiativer som fremmer helse hos innsatte og/eller ansatte.

Spesifikt er hovedmålgruppen ansatte i fengsel og helsepersonell i fengsler, og programmet dekker et bredt spekter av kategorier, ansvarsområder og nivåer av erfaring:

- Topp og mellomledelse (fra styrer, juridisk bistand, økonomi, helsedepartementet, logistikk og operasjonell virksomhet);
- Betjenter
- Helsepersonell i fengsel
- Ansatte ansvarlig for reintegrering og opplæring av ansatte;
- Administrasjon og assistenter.

B. Innholdet i programmet

Et opplæringsprogram organisert i moduler ble utviklet for at nåværende og fremtidige mennesker skal kunne gi kurset videre slik det ble utviklet og basert på kunnskap innhentet fra forskning gjennom MenACE prosjektet.

Basert på en litteraturgjennomgang (output 1) og ekspertise fra partene i prosjektet ble det totalt utviklet 6 moduler og 37 kapitler. Pensum ble utformet som et strukturert sett av moduler som kan kombineres fleksibelt for å tilpasses til ulike utgangspunkt av kunnskap og erfaring hos dem som mottar kurset. Modulene og kapitlene er presentert i tabellen nedenfor.

Modul	Kapitler
<p>Modul I Det essensielle ved fengselshelse</p>	<p>Kapittel 1. Introduksjon: "Fengselshelse er offentlig helse" Kapittel 2. Prinsipp og standarder for fengselshelse Kapittel 3. Smittsomme sykdommer Kapittel 4. Ikke-smittsomme sykdommer Kapittel 5. Psykisk helse Kapittel 6. Tannhelse Kapittel 7. Bruk av rusmidler og håndtering av dette i fengsler Kapittel 8. Innsatte med spesielle behov Kapittel 9. Kvinners helse i fengsel Kapittel 10. Eldre innsatte</p>
<p>Modul II Psykisk helse i fengsel</p>	<p>Kapittel 1. Introduksjon Kapittel 2. Spesielle behov og utfordringer Kapittel 3. Å fremme psykisk helse og velvære hos innsatte Kapittel 4. Forebygging av selvmord og selvskading Kapittel 5. Psykisk helse hos unge innsatte Kapittel 6. Psykisk helse hos kvinnelige innsatte Kapittel 7. Identifisere psykiske lidelser hos innsatte: tegn og prosedyrer Kapittel 8. Å sikre kontinuitet I oppfølging</p>
<p>Modul III Geriatri i fengsel</p>	<p>Kapittel 1. Helhetlig omsorg for eldre innsatte Kapittel 2. Spesielle behov og utfordringer</p>

	Kapittel 3. Identifisere aldersrelaterte helseproblem i fengsel: tegn og prosedyrer Kapittel 4. Å arbeide med eldre innsatte: god praksis Kapittel 5. Å sikre kontinuitet i omsorg
Modul IV Palliativ omsorg i fengsel	Kapittel 1. Introduksjon Kapittel 2. Kommunikasjon og samarbeid Kapittel 3. Pasientens behov Kapittel 4. Førstehjelp i palliativ omsorg Kapittel 5. Terminalstadiet Kapittel 6. Å sikre kontinuitet i omsorg
Modul V Ansattes helse og velvære i fengsler	Kapittel 1. Introduksjon Kapittel 2. Den stressende arbeidsplassen Kapittel 3. Helsefremmende fokus og bevissthet Kapittel 4. Ivaretagelse av ansatte
Modul VI Dynamisk sikkerhet	Kapittel 1. Introduksjon Kapittel 2. Elementer i dynamisk sikkerhet Kapittel 3. Informasjon og dynamisk sikkerhet Kapittel 4. Å anvende dynamisk sikkerhetstenkning til helsetjenester i fengsel

TABLE 2 – MENACE TRAINING COURSE STRUCTURE: MODULES & CHAPTERS

Alle modulene ble utviklet av IPS Innovative Prison Systems med unntak av modul IV om palliative omsorg i fengsler som ble utviklet av Hospice Casa Sperantei.

C. Læringsmål

Basert på målene og strukturen i opplæringsprogrammet, ble følgende læringsmål definert:

Ved slutten av programmet burde den som har mottatt opplæring være i stand til å kjenne til og diskutere:

- *Hvorfor fengselshelse er offentlig helse;*
- *Omfanget av og utfordringene ved smittsomme og ikke-smittsomme sykdommer i fengsel;*
- *Utfordringer ved innsatte sin psykiske helse;*
- *Selvmondsforebygging; strategier og programmer;*
- *De spesifikke helsebehovene hos sårbare grupper av innsatte;*
- *Populasjonen av eldre innsatte og deres komplekse medisinske behov;*
- *Palliativ omsorg og aspekter ved terminalstadiet;*

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

- *Ivaretagelse av ansatte*

D. Gjennomføring av opplæring og metoder

Den valgte sammensatte læringen kombinerer digitale medier med tradisjonell klasserom læring for å skape et optimalt opplæringsprogram for den definerte målgruppen.

I henhold til dette formatet kan læringsmaterieell utviklet for e-læringsprogrammet tilpasses og brukes på nytt av dem som gir kurset videre gjennom klasserom-læring og workshops. Media-elementer slik som illustrasjoner og diagram, så vel som tekst-innhold, kan derfor brukes på ulike vis av dem som skal holde kurs videre i fremtiden. Samtidig er de sammensatte læringen et fleksibelt tilbud, hvor dem som anvender dette kan ha tilgang til online-materiale hvor som helst og når som helst.

Av **opplæringsmetoder og pedagogiske hjelpemidler** ble følgende valgt for å nå MenACE sine læringsmål:



FIGURE 1 – TRAINING METHODS AND TECHNIQUES EMPLOYED WITHIN MENACE COURSE

Med unntak av presentasjon er alle metodene en form for interaktiv læring.

II. E-lærings (multimedia) kurs (O3)

Som nevnt over, ble opplæringsprogrammet designet i et **sammensatt format**, det vil si en kombinasjon av e-læringskurs og klasseromsundervisning.

E-læringskurset er en tilpasning hvor innholdet i klasseromsundervisningen blir presentert i et e-læringsformat. Dette innebar utvikling av en prototype og en endelig versjon av e-læringsprogrammet gjennom å samle inn viktig materiale, foreta en overføring av data til e-læringskurset, samt oversettelse til språkene i partnerlandene.

Denne outputen ble delt inn i følgende aktiviteter:

O3/A1. Learning Management System (LMS) setup: Administreringen av e-læringsprogrammet innebar å definere funksjoner i e-læringsprogrammet, tilgang, sikkerhet, samt hvordan programmet skal ledes og monitoreres. LMS-støtte tillater at flere kan bruke programmet samtidig, at man kan ha undervisning online samt utvikle nettsamfunn hvor man kan øve seg på tema og utveksle kunnskap;

O3/A2. Utvikling av e-læringskurset og utfyllende materiale (presentasjoner, dokumenter, spørreundersøkelser, oppgaver, filmer og andre pedagogiske ressurser);

- **O3/A3. Pilotering og tilpasning** (*adressert i seksjon IV av denne rapporten*).

A. Learning Management System Setup

Som ansvarlig organisasjon for denne delen av prosjektet var IPS ansvarlig for utviklingen av learning management system (LMS).

Det innledende arbeidet resulterte i identifisering, seleksjon, konfigurering og distribusjon av en åpen kilde LMS. LMS konfigurering ble utført for å inkludere følgende funksjoner:

- Læringssti (path);
- Chat;
- Forum;
- Spørreundersøkelser og oppgaver;
- Wiki;
- Gruppe organisering (nettsamfunn for å øve på oppgaver og utveksle kunnskap);
- Individuelle tilbakemeldinger til deltakere i programmet

Når man besluttet å bruke en åpen kilde LMS/VLE, ble **Moodle** (moodle.org) vurdert. Moodle har eksistert siden 2001 og har nå et viktig samfunn av følgere og selskap som utvikler moduler for dette formatet. I tillegg til de utallige fordelene med tanke på brukervennlighet og integrerte funksjoner ble Moodle valgt til MenACE fordi det sikrer:

- **Enkel** utvikling av opplæringsinnhold, med dra og drop funksjoner, og veldokumenterte resurser sammen med brukervennlige forbedringer;
- Enkel og **gratis** installering på andre web-løsninger;
- **Oversikt** over alle brukeres resultater, hvilket tillater metodologiske forbedringer;
- **Fokus for bruker** på læring, grunnet programmets enkle utforming;
- Synkrone og asynkrone **kommunikasjonskanaler**;
- Mange verktøy for å sikre **alle typer læring** (visuell, auditiv, praktisk, alvorlige spill, seleksjon av ansatte);
- Omfattende muligheter til å **endre på dokumenter**;
- Høy grad av **fleksibilitet** ettersom man kan tilpasse til ulike behov hos ulike individ.

Når man hadde fått konkludert med hvilke behov som var nødvendig å fylle var det mulig å lansere konfigurering og setup for e-læringsplattformen. For å være bærekraftig over tid ble løsningen installert på IPS-servere og tilgjengelig på [elearning/menace](#). Etter dette var det nødvendig å konfigurere ICT-verktøy i henhold til opplæringskurset, disse spesifikasjonene ble gjort parallelt med pilotens organisering.

B. Utvikling av e-læringsprogrammet

Videre ble informasjon og innhold til programmet (presentasjoner, dokumenter, spørreundersøkelser, oppgaver, filmer og andre pedagogiske ressurser) lastet opp. Kurs sesjoner og læringsstier (path) ble forberedt og grupper ble organisert inkludert registrering og oppretting av brukere på e-læringsplattformen.

III. “Train the trainer” kurs (04)

Ledet av BSAFE LAB består denne outputen av “train the trainer” kurs som foregår som ordinær klasseromsundervisning. Målet for denne delen av prosjektet er å sikre at innholdet i kurset blir anvendt og videreført over tid. Dette forsøker man å sikre gjennom at ulike grupper skal få opplæring og i neste omgang kan videreformidle sin kunnskap til andre.

Følgende aktiviteter ble planlagt for å levere denne outputen:

- **05/A1. Utvikling av opplæringskurs for “trainers” og e-lærings-fasilitatorer;**
- **05/A2. Pilotering og tilpasning av “train the trainer”-kurset** (adressert i seksjon IV i denne rapporten).

A. Utvikling av “train the trainer” kurs

Et komplett “train the trainer”(ToT) kurs ble utviklet av IPS, basert på partnerlandene sin tidligere erfaring med lignende kurs, og med utgangspunkt i målene og målgruppen for MenACE- prosjektet. I den følgende tabellen presenterer strukturen i kurset som inneholder 4 moduler:

Moduler	Innhold
Modul I Essensiell opplæring	<ul style="list-style-type: none"> - Introduksjon til voksenopplæring a) Viktige elementer i opplæring av voksne <ul style="list-style-type: none"> b) Læringsstiler og opplæringsmetoder c) Kjennetegn ved en effektiv pedagog - Designe og utvikle kurset <ul style="list-style-type: none"> a) Hva er ADDIE prosessmodellen? b) Fasene i ADDIE modellen
Modul II Læringsmetoder og teknikker	<ul style="list-style-type: none"> - Grunnleggende opplæringsmetoder <ul style="list-style-type: none"> a) Å forelese og forklare b) Evnen til å demonstrere - Støtte fra dynamiske opplæringsmetoder <ul style="list-style-type: none"> a) Gruppearbeid b) Stille spørsmål c) Diskusjon d) Kasus e) Rollespill
Modul III Å håndtere ulike	<ul style="list-style-type: none"> - Typer av individuell atferd <ul style="list-style-type: none"> a) Den dominerende pratsomme

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

typer atferd i gruppe	<ul style="list-style-type: none"> b) Den stille og underdanige deltakeren c) Den stille og respekterte deltakeren d) Eksperten e) Klassens klovn f) Hakk i plata g) Den pratsomme h) Den intellektuelle og analytiske <ul style="list-style-type: none"> - Å håndtere individuelle problem - Endringssirkelen
Modul IV Instruksjonell system design	<ul style="list-style-type: none"> - Å skrive læringsmål - Planlegge og forbrede en timeplan - Evaluere opplæringen

TABLE 3 – ToT COURSE STRUCTURE: MODULES AND CHAPTERS

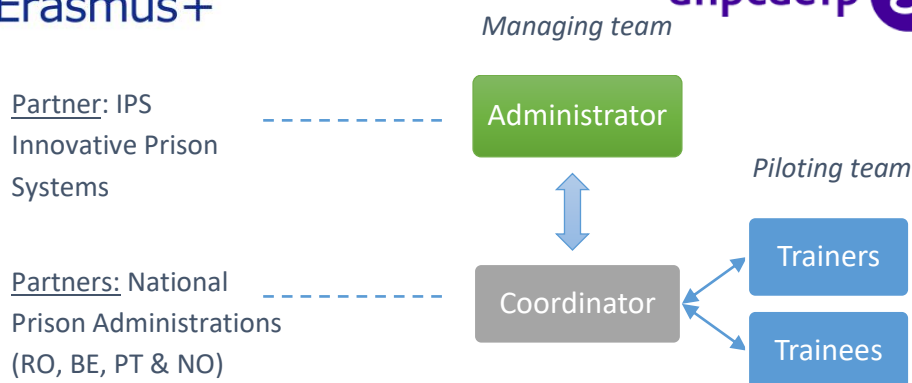
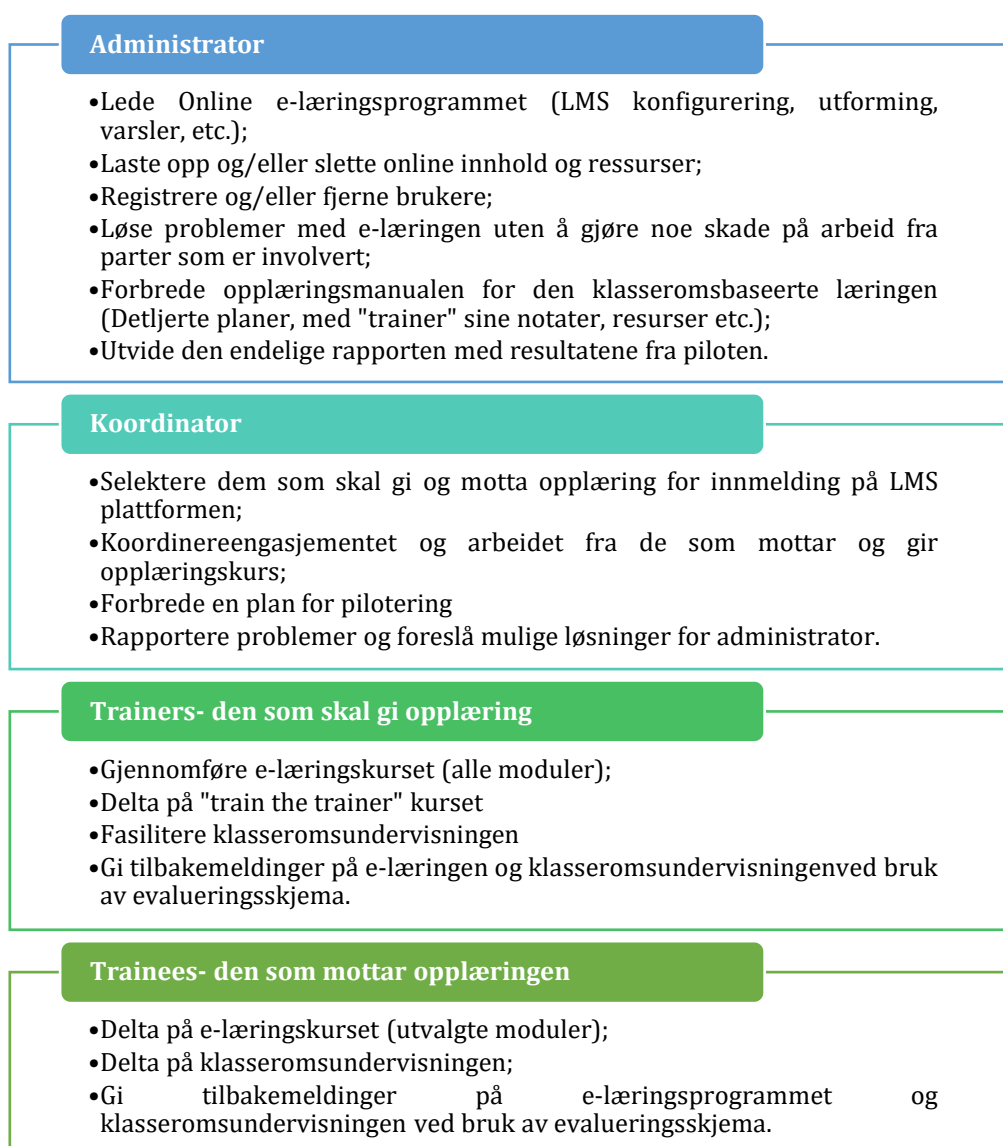
Opplæringskurset vil følges av en **guide for aktive og fremtidige trenere**, som vil dekke tema relatert til pedagogikk slik som metodologi, evaluering og praktiske anbefalinger for opplæring. Denne guiden vil være en effektiv støtte i utviklingen og implementeringen av opplæringsprogrammet i ulike prosjektfaser.

IV. Pilot aktiviteter

E-læringskurset og “train the trainer” kurset vil piloteres i fengselskonteksten og bli justert og tilpasset basert på tilbakemeldinger i etterkant av dette. Begge kurs vil ha en pilot i Romansk, Belgisk, Portugisisk og Norsk fengselskontekst. Pilotaktivitetene er forventet å skje fra 15. september til 15. januar 2018 (se annex 3 med tidslinje for implementering av pilot for hver modul).

A. Roller og ansvar

Ulike roller og ansvar i arbeid med pilotering blir presentert i skjemaet og tabellen under.


FIGURE 2 – THE MANAGING AND PILOTING TEAMS

FIGURE 3 – THE DETAILED ROLES AND RESPONSIBILITIES WITHIN THE PILOT

B. Pilotering og videre arbeid

1. Seleksjon og rekruttering

Det er noen krav som bør være oppfylt for å sikre kvaliteten på både prosjektet og på piloten av prosjektet. Partnerskapet har samtykket til at et minimum på 18 deltakere per land bør være involvert i pilotering av 02 (opplæringspensum og program) og et minimum på 18 deltakere per land bør være involvert i pilotering av 03 (e-læringsprogrammet).

	Romania	Portugal	Belgia	Norge	
<i>02 Pilotteam</i>	18	18	18	18	72
<i>03 Pilotteam</i>	18	18	18	18	72
<i>Totalt</i>	36	36	36	36	144

TABLE 4 – MANDATORY NUMBER OF PARTICIPANTS

I henhold til roller og ansvarsområder må hver partner velge en koordinator som har ansvar for å ha oversikt i pilotaktiviteter på et nasjonalt nivå. Koordinatoren velger deretter deltakere (minimum 36) som vil danne et pilotteam sammensatt av et valgt (X) antall «trainers» og et valgt (Y) antall «trainees». **Hver ansvarlig partner burde derfor fylle inn Annex 1 med informasjon om deres nasjonale pilotteam.**

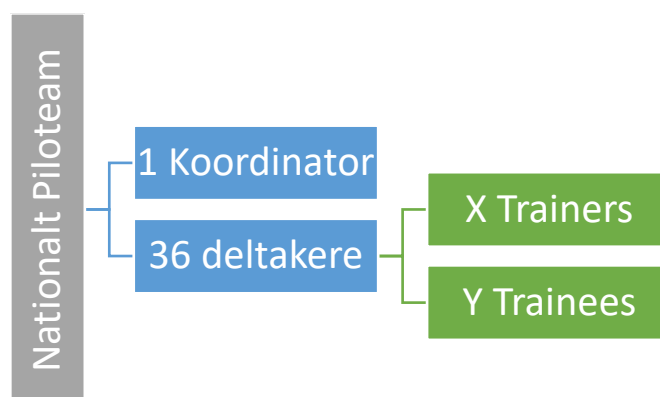


FIGURE 4 – THE STRUCTURE OF THE NATIONAL PILOTING TEAM

Deltakerne bør velges basert på behov og prioriteter hos fengselsadministrasjonen i det aktuelle landet. Når man prioriterer bør man ta hensyn til følgende **kriterier:**

■

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

- Deltakerne er engasjerte og tar initiativ for å ha fokus på helse hos innsatte og ansatte i fengselet;
- Deltakerne bør mestre engelsk godt ettersom e-læringskurset er på engelsk i pilotfasen.



2. Implementering

Som forklart i tidligere avsnitt er MenACE opplæringsprogrammet og “train the trainer” kurset også tilgjengelig i e-læringsformat. Slik kombineres asynkron og online aktiviteter med synkrone sesjoner.

I henhold til timeplan vil piloten starte med opplæring av “trainers” ettersom de er ansvarlige for å fasilitere den klasseromsbaserte undervisningen.

a) Opplæring av “trainers”

- **Varighet:** 1 til 2 uker;
- **Sted:** på avstand;
- **Rammeverk:** Opplæring av “trainers” burde følge et felles rammeverk (se tabell 5). Partnerne oppfordres samtidig til å tilpasse dette til sine behov.

Sesjoner	Varighet ¹ (timer)	komponenter	Format	Metoder ²
1	4t	• Komplette ToT kurs	Asynkront & Online	 (1 & 8)
2	2t	• Web-seminar om praktiske utfordringer og tvil (med administrator+ coordinator)	Synkront & Online	 (1 & 5)

¹ Varigheten av sesjonene er fleksibel og burde tilpasses til nasjonale behov og tilgjengelige ressurser.

² Pedagogiske metoder: 1) Presentasjon; 2) kasus; 3) Individuelle oppgaver; 4) Evalueringsovelse; 5) Gruppediskusjon; 6) nettverk for øvelse; 7) Gruppepresentasjon; 8) E-læringsøvelser

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



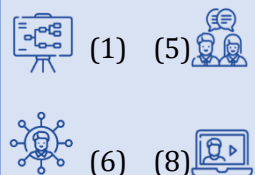
3	Xt	• Komplette opplæringskurs MenACE	Asynkront & Online	 (1 & 8)
4	2t	• Lage nettsamfunn for videre opplæring (web-seminar med "trainers" fra andre land)	Synkront & Online	 (6)
Totalt	Xh	• Flere komponenter (delt i fire sesjoner)	Synkront, Asynkront & Online	 (1) (5) (6) (8)

TABLE 5 – TRAINING OF TRAINERS: PILOTING FRAMEWORK

- **Sertifisering:** For deltakere i alle nivåer av partnerskapet vil det bli gitt en sertifisering. Diplomer deles ut til partner-institusjonene.

b) Opplæring av "trainees"




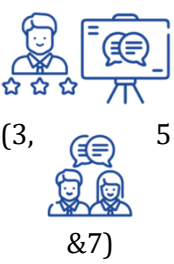

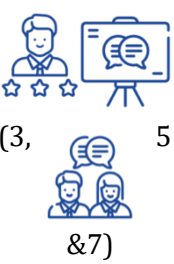
- **Varighet:** 1 til 2 uker;
- **Sted:** På avstand og i klasserom (nasjonal fengselsadministrasjon);
- **Rammeverk:** Planen for timer, format og kurskomponenter er fleksibel slik at partnerne skal kunne tilpasse opplæringen til sin nasjonale kultur og virkelighet. For å vise et eksempel kan en uke med pilotaktiviteter se slik ut:


Sesjoner	Varighet ³ (timer)	Komponenter	Format	Metoder ⁴
----------	----------------------------------	-------------	--------	----------------------

³ Varigheten på disse sesjonene er fleksibel og brude tilpasses til nasjonale behov og tilgjengelige ressurser.

⁴ Metoder: 1) Presentasjon; 2) Kasus; 3) Individuelle oppgaver; 4) Evalueringsøvelser; 5) Gruppediskusjon; 6) Nettsamfunn for øvelse; 7) Gruppepresentasjoner; 8) E-læringsøvelse

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

1	2t	<ul style="list-style-type: none"> • Introduksjon til kurset (format, struktur, læringsmål, etc.) • Hovedbegrep og tema som kurset dekker 	Synkront & klasserom	 (1)
1	4t	<ul style="list-style-type: none"> • Modul I – Det essensielle ved fengselshelse 	Asynkront & Online	 (1 & 8)
2	4t	<ul style="list-style-type: none"> • Modul II – Psykisk helse i fengsel 	Asynkront & Online	 (1 & 8)
3	4t	<ul style="list-style-type: none"> • Etter modul II, kjøre en debriefing hvor man fokuserer på læringsmålene og praktiske implikasjoner av det man har lært 	Synkront & Klasserom	 (3, 5 & 7)
4	4t	<ul style="list-style-type: none"> • Modul V – Helse og velvære hos fengselsansatte 	Synkront & Online	 (1 & 8)
5	4t	<ul style="list-style-type: none"> • Rollespill sesjon rundt temaene som dekkes i modul V 	Synkront & Klasserom	 (3, 5 & 7)

Totalt	22t	<ul style="list-style-type: none"> • Flere komponenter (delt i 5 sesjoner) 	Synkront, Asynkront, Klasserom & Online	 (1, 3, 5, 7 & 8)
---------------	-----	---	---	---

- **Sertifisering:** For alle deltakere på alle nivåer av partnerskapet vil det gis en sertifisering. Diplomer vil bli utdelt til partnerinstitusjonene.

Hver koordinator vil presentere en detaljert plan for hvordan e-læringskuset skal gis. Et eksempel på hvordan denne planen kan se ut er gitt i [annex 2](#).

3. Evaluering

Dette er en av de viktigste fasene i pilottestingen. Evalueringen gjør det mulig for partnerlandene å gi tilbakemeldinger på output fra MenACE. Dette kan være både i henhold til opplevd relevans for karriereutvikling og for profesjonell forbedring, relevans for organisasjonene, anvendeligheten og kvaliteten på outputene.

Basert på disse tilbakemeldingene ble det utviklet en endelig pilot-rapport som sammenstiller tilbakemeldingene som gis.

TABLE 6 - TRAINING OF TRAINEES: PILOTING FRAMEWORK

a) Learning Management System (LMS)

Evalueringsparametre	
Tilgang til LMS	Opplevde du at det var vanskeligheter med tilgangen til verktøyene?
	Klarte du å logge inn uten problemer?
Navigering i LMS	Er verktøyene intuitive og enkle å forstå?
Ledelse av LMS	Opplevde du noen vanskeligheter?
	Hvordan var kommunikasjonen med de som hadde ansvar for opplæringen?
Nyttigheten av verktøyene	Er verktøyene nyttige for å få tilgang til kursinformasjon når du forbereder kurs?

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Verktøyenes fleksibilitet og overførbarhet	Er verktøyene fleksible og kunnskapen overførbar til andre fengsler og land?
Barrierer og begrensninger	Er det noen barrierer for broken av programmet?
Tilpasning	Er verktøyene mulige å tilpasse til andre fengselskontekster og andre læringsområder?

TABLE 7 – LEARNING MANAGEMENT SYSTEM'S EVALUATION PARAMETERS

b) MenACE opplæringskurs og ToT kurs

Evalueringsparametre	
Tema/innhold	Grad av interesse
	Kunnskapsnivå hos deltakere før kurset
	Nyttighet av innholdet i kurset
	Balanse mellom teoretiske og praktiske komponenter
	Klarhet/tydelighet i innholdet
	Øvelser for "trainees" (dem som mottar kurset)
	Hvorvidt man opplever at man når de opprinnelige læringsmålene
	Nyttighet av ekstraressurser (videoer, artikler og annet)
	Var varigheten av kurset tilfredsstillende
	Kunnskapsnivå hos deltakere etter kurset
E-læringskurset	Tilgang til plattformen
	Navigering i e-læringskurset
	Kvalitet på det visuelle innholdet i programmet
	Vanskeligheter/begrensninger

TABLE 8 – MENACE TRAINING COURSE AND ToT COURSE'S EVALUATION PARAMETERS

Funded by



Granted by



Annex

Annex 1 – MenACE Pilot Plan - Pilot National team information [Excel file enclosed]

Annex 2 – MenACE Piloting Plan - Training of trainees framework [Excel file enclosed]

Annex 3 – MenACE Course timeline – Piloting forecast by trainers and trainees [Excel file enclosed]



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



MenACE

Mental Health, Aging and
Palliative care in European
Prisons

www.menace-project.org

Contact

Dana Risnoveanu

dana.risnoveanu@hospice.ro

Partners

